



REVERSO TRIBUTE DUOFACE CALENDAR 翻轉系列雙時區日曆腕錶 融匯卓越的機械工藝與美學設計

- 經精心改良的設計，突顯現代設計手法與雋永專業技藝
- 精緻細節襯托日曆顯示
- 錶帶由 *Casa Fagliano* 精心設計，彰顯別致手工技藝精神

經典之作歷經時間淬鍊會不斷蛻變昇華，但本質卻始終如一。數十年來，積家 **Reverso** 翻轉系列腕錶推陳出新，款式豐富，每一款均在機械性能與精妙結構間達到平衡。如此和諧均衡的設計，賦予 **Reverso** 翻轉系列腕錶多樣的功能，令此經典腕錶從 1931 年面世以來一直大放異彩，散發迷人魅力。

現代而雋永

全新 **Reverso Tribute Duoface Calendar** 翻轉系列雙時區日曆腕錶重新演繹三重日曆顯示和 **Duoface** 雙時區功能，為積家這兩項經典複雜功能增添精緻的現代優雅氣息。**Duoface** 雙時區可於 **Reverso** 翻轉系列腕錶的正、反兩面分別顯示兩個時區的時間。此外，腕錶由同一枚機芯驅動，是 1994 年推出的矩形機芯。

Reverso Tribute Duoface Calendar 翻轉系列雙時區日曆腕錶秉持 1931 年原型錶款的傳奇精神，同時融入了洋溢現代氣息的 21 世紀製錶美學元素。是次推出的新作品包括一款精鋼腕錶和一款暖色調玫瑰金腕錶，細節更具匠心，製作更加精緻考究，質感更為細膩。

在勒桑捷 (**Le Sentier**) 的積家大工坊中，製錶師汲取了積家近二百年的豐富製錶經驗，掌握了製作一系列日曆功能的精湛工藝。三重日曆功能包括星期、日期和月份顯示是雋永經典的複雜功能，如今位於全新 **Reverso Tribute Duoface Calendar** 翻轉系列雙時區日曆腕錶正面錶盤的主要區域。這些以太陽時為基礎的資訊，與 6 時位置的月相顯示互相輝映，令天文時間領域的兩大元素匯聚於同一面錶盤上。

精鋼錶款呈現低調含蓄的質感。交替的表面潤飾，例如以粒紋錶盤襯托拋光指針，令所有顯示一眼可辨，即使是同色系的配色亦同樣精緻細膩。在太陽放射狀飾紋錶盤上的精緻線條襯托下，玫瑰金腕錶的溫暖光芒更加優美迷人，錶盤的銀色調亦與指針和時標形成鮮明對比。

無論是精鋼還是玫瑰金款式，**Reverso Tribute Duoface Calendar** 翻轉系列雙時區日曆腕錶的背面錶盤均採用煥然一新的設計，融入更多表面潤飾工藝，空間感更加強烈。原本點綴錶盤外緣的傳統「巴黎鉚



釘」(Clous de Paris) 扭索飾紋，如今換作從時針和分針固定處向外綻放的太陽放射狀飾紋。時標亦選用了全新設計，圍繞軌道式分鐘刻度環外圈排列，加強向外放射延伸的效果。在 6 時位置，晝／夜顯示設於時、分錶盤後方，低調地展示第二時區的基本資訊。

締造歷史傳承

全新 Reverso Tribute Duoface 翻轉系列雙時區日曆腕錶，延續積家與 Casa Fagliano 兩個傳奇品牌的悠久合作關係，雙方的故事於 2011 年揭開序幕。Casa Fagliano 是一間專門製作馬球靴的手工藝工坊，總部位於阿根廷，因遵循傳統手工技藝和追求卓越品質而享譽全球，這些價值觀深受積家支持者所認同。

Reverso Tribute Duoface 翻轉系列雙時區日曆腕錶搭配 Casa Fagliano 別具一格的小牛皮錶帶，精鋼錶款選用深藍色錶帶，玫瑰金款式則為棕色錶帶。Reverso Tribute Duoface 翻轉系列雙時區日曆腕錶精鋼款配備相襯的折疊錶扣，玫瑰金款則配備經典針扣，兩個型號採用不同的配搭，展現出個性上的微妙差異。為呼應節奏急速的馬球世界，每個款式均隨附一條結合皮革和織物的雙材質錶帶，精心挑選的配色令人聯想到復古馬術用具的古雅色調。此外，腕錶設有積家的快速更換錶帶及錶扣拆卸系統，讓佩戴者輕鬆更換不同款式的錶帶，百搭實用。

為 Reverso Tribute Duoface 翻轉系列雙時區日曆腕錶提供動力的 853 型手動上鏈機械機芯，堪稱積家高級製錶精神的典範。853 型機械機芯完全由積家自主設計、製作和組裝，是現有造型機芯中難得一見的精品，其機械結構專為配合非圓形腕錶的輪廓而設計，因此尤為獨特出眾。此機芯尺寸小巧，符合 Reverso Tribute Duoface 翻轉系列雙時區日曆腕錶的經典錶殼比例，同時保留了傳統高級製錶的所有細節和精妙特色，如倒角邊緣、沉頭寶石軸承、鏡面拋光螺絲，以及飾以日內瓦條紋的錶橋。這些優美細節均隱藏於佩戴者目光無法觸及之處，然而，正是這種對卓越品質的內在追求，賦予腕錶非凡的性能，實踐積家大工坊憑藉深厚精湛工藝製作腕錶臻品的承諾。



技術特性

REVERSO TRIBUTE DUOFACE CALENDAR 翻轉系列雙時區日曆腕錶

尺寸：49.4 毫米 x 29.9 毫米

機芯：積家 853 型手動上鏈機械機芯

正面錶盤功能：時、分顯示，星期，日期，月份，月相顯示

背面錶盤功能：第二時區，晝／夜顯示

動力儲存：42 小時

頻率：21,600

正面錶盤：銀色粒紋

背面錶盤：藍色太陽放射狀飾紋

錶殼：精鋼

防水深度：30 米

錶帶：可替換藍色 Fagliano 系列小牛皮錶帶，隨附額外的藍色帆布及 Fagliano 系列小牛皮錶帶

編號：Q3918420

REVERSO TRIBUTE DUOFACE CALENDAR 翻轉系列雙時區日曆腕錶

尺寸：49.4 毫米 x 29.9 毫米

機芯：積家 853 型手動上鏈機械機芯

正面錶盤功能：時、分顯示，星期，日期，月份，月相顯示

背面錶盤功能：第二時區，晝／夜顯示

動力儲存：42 小時

頻率：21,600

正面錶盤：銀色太陽放射狀飾紋

背面錶盤：灰色太陽放射狀飾紋

錶殼：750/1000 玫瑰金 (18K)

防水深度：30 米

錶帶：可替換棕色 Fagliano 系列小牛皮錶帶，隨附額外的米色帆布及棕色 Fagliano 系列小牛皮錶帶

編號：Q3912530



關於 REVERSO 翻轉系列腕錶

1931 年，積家推出了一款注定成為 20 世紀典範之作的時計——Reverso 翻轉系列腕錶。這款腕錶專為抵禦馬球比賽劇烈碰撞而設計，別樹一幟的可翻轉錶殼線條流暢，極具裝飾藝術風格，成為極為容易辨識的標誌性腕錶。90 年來，Reverso 翻轉系列腕錶不斷推陳出新，同時保留原有特色，曾搭載超過 50 款不同的機芯，而原本空白的金屬翻轉錶背亦成為發揮創意的畫布，可選擇以琺瑯、雕刻或精美寶石鑲嵌加以裝飾。2021 年，Reverso 翻轉系列腕錶慶祝面世 91 週年，並繼續彰顯其創作靈感所象徵的現代精神。

THE STELLAR ODYSSEY 簡介

2022 年，積家向啟發人類測量時間的起源——天文學致意。自大工坊創立之初，天文功能就在積家推出的複雜功能時計中佔據重要地位，由簡單的月相顯示，以至精密複雜的萬年曆、時間等式、星空圖，甚至交點月運週期和近點月運週期等均應有盡有。大工坊的製錶大師掌握了三種時間測量方式，分別為太陽時、月亮時和恆星時，不斷大膽創新，設計出最先進而精準，而且能夠顯示甚至預測天體現象的機械裝置。今年，積家推出 The Stellar Odyssey 主題，舉辦沉浸式展覽和一系列主題活動，與視覺藝術家和調酒師展開精彩合作，並在 Atelier d'Antoine 推出以星空為主題的探索工作坊。The Stellar Odyssey 邀請您探索宇宙的奧秘，了解神秘的天文現象如何化為腕間的微型機械傑作。

[jaeger-lecoultre.com](https://www.jaeger-lecoultre.com)